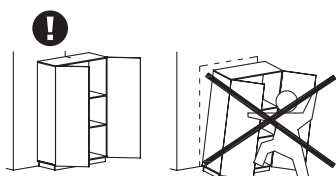
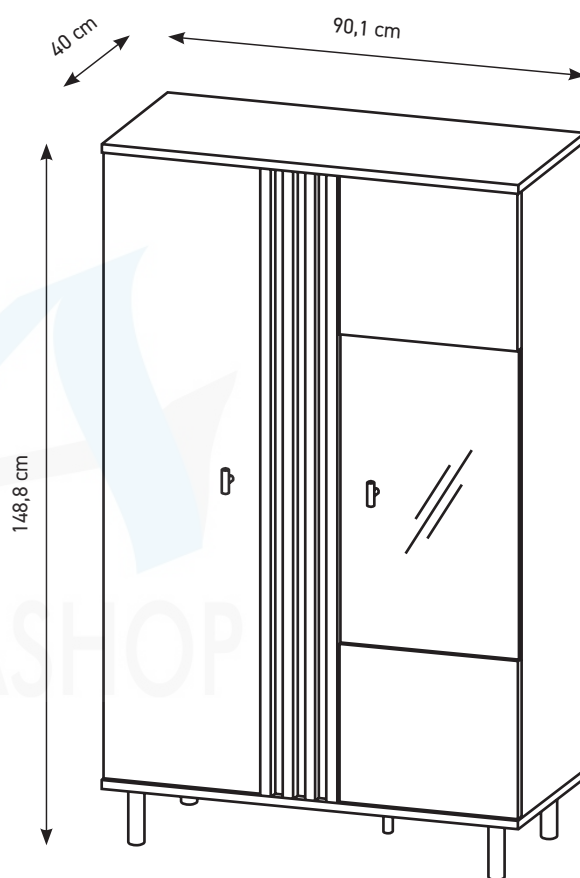
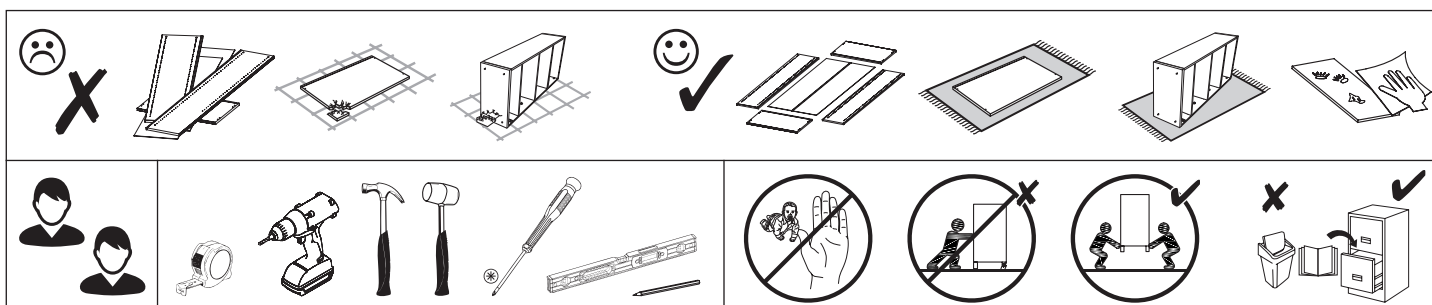
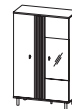


- | | |
|----|-----------------------------|
| PL | Instrukcja montażu |
| D | Montageanleitung |
| NL | Handleiding voor de montage |
| TR | Montaj talimati |
| F | Notice de montage |
| CZ | Montážní návod |
| HU | Szerelési útmutató |
| GB | Assembly instructions |
| RU | Инструкция по монтажу |
| IT | Istruzioni di montaggio |
| SK | Návod na montáž |
| RO | Instrucțiuni de montaj |
| ES | Instrucciones de montaje |



2022-07-22





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelése azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtaját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipűket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csak egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým zkontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышаться. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayn ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeyeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük degerini asmayiniz, aksi takdirde mobilya parçasi zarar görebilir veya kullanilamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

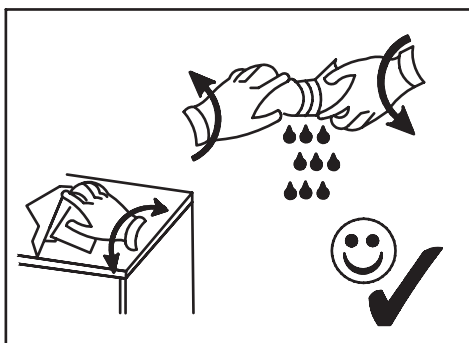
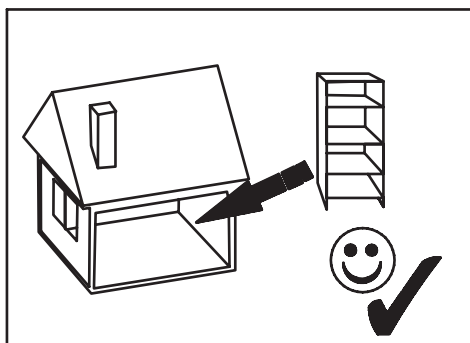
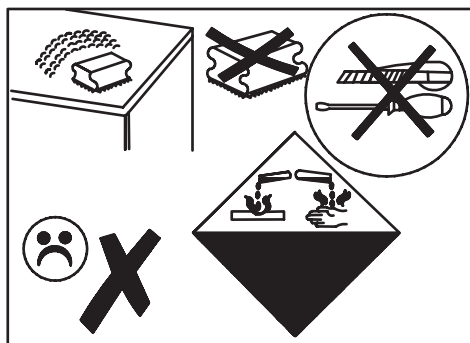
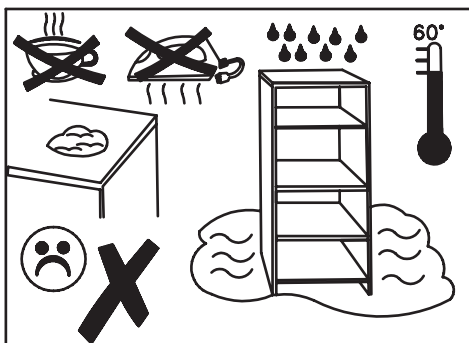
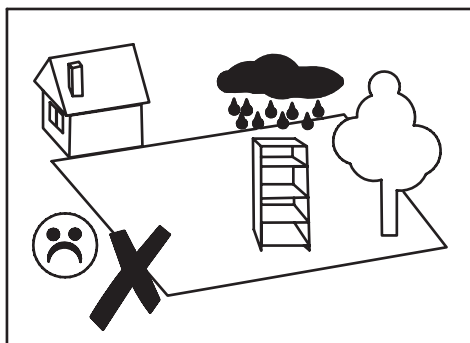
Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

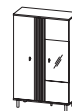
Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

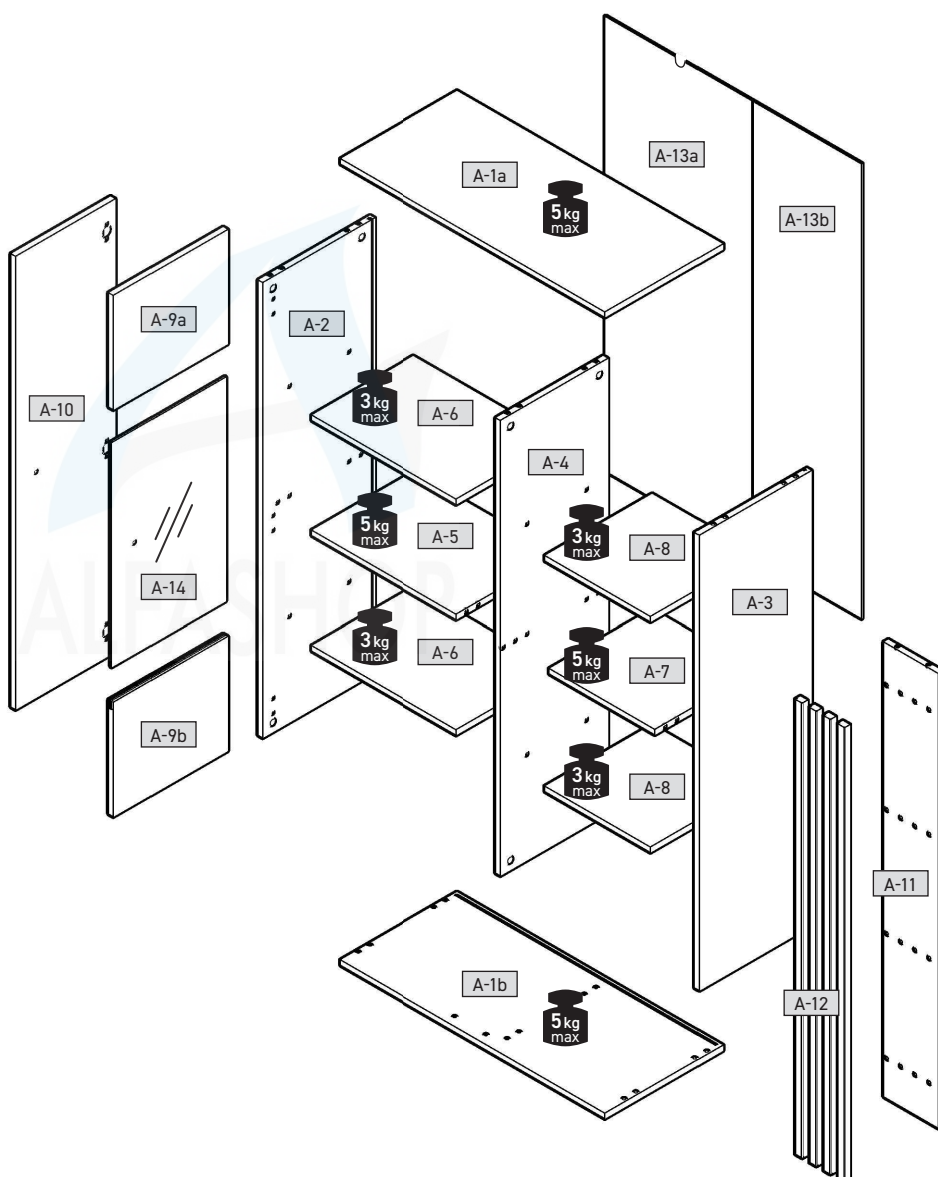
No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

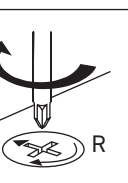
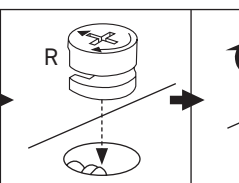
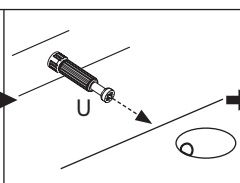
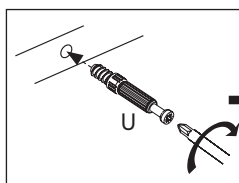
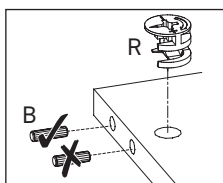
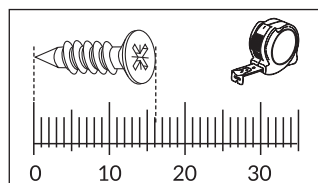


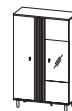


A x1 7x50mm	B x20 8x32mm	B3 x2 8x50mm	C+D x7 P	E x35 3,5x13mm	E2 x13 3x20mm	E3 x16 4x27mm	EM3 x1 4x30mm	EM4 x1 4x40mm
H1 x12	HDF x2 100x658mm	M x2 GS10	N x1 Ø18 / H=120mm	N1 x4 Ø30 / H=120mm	P x16	Q x1 Ø8	Q1 x1 Ø15/P	Q2 x8 Ø15/S
R x20 H=11mm	U x16 L=24,3mm	U3 x2 L=69mm	W1 x1	XA x1	XG x1	ZA x1 Ø4	ZR x20 Ø15	

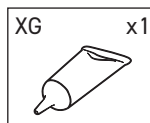
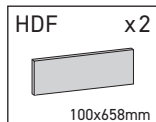
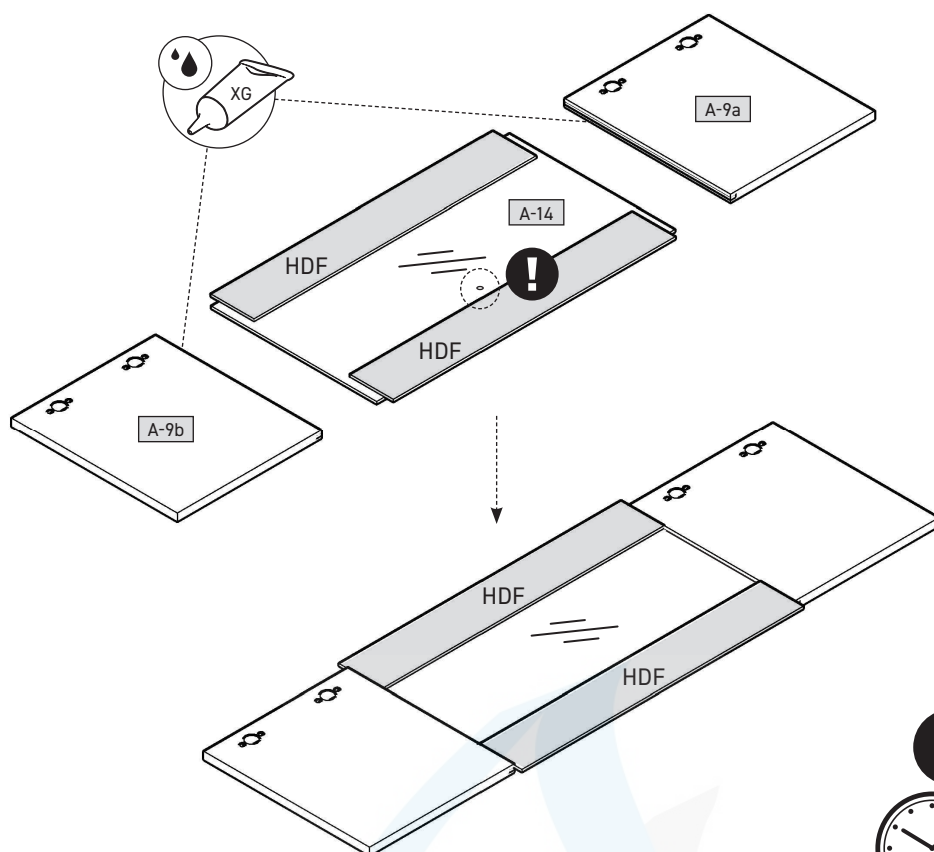


A-1a	901	400	16	x 1	1/1
A-1b	901	400	16	x 1	1/1
A-2	1336	380	16	x 1	1/1
A-3	1336	380	16	x 1	1/1
A-4	1336	365	16	x 1	1/1
A-5	494	349	16	x 1	1/1
A-6	494	349	16	x 2	1/1
A-7	358	349	16	x 1	1/1
A-8	358	364	16	x 2	1/1
A-9a	387	336	16	x 1	1/1
A-9b	387	336	16	x 1	1/1
A-10	1330	338	16	x 1	1/1
A-11	1336	186	16	x 1	1/1
A-12	1336	24	18	x 4	1/1
A-13a	509	1350	3	x 1	1/1
A-13b	372	1350	3	x 1	1/1
A-14	385	695	4	x 1	1/1

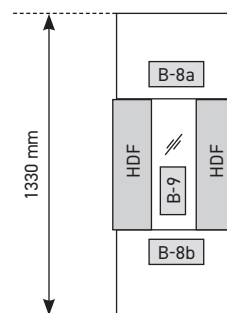
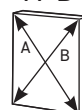




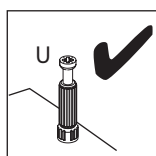
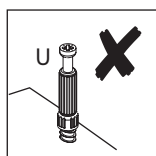
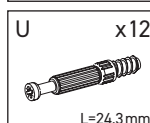
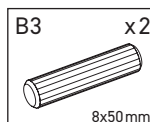
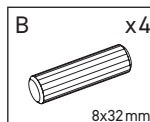
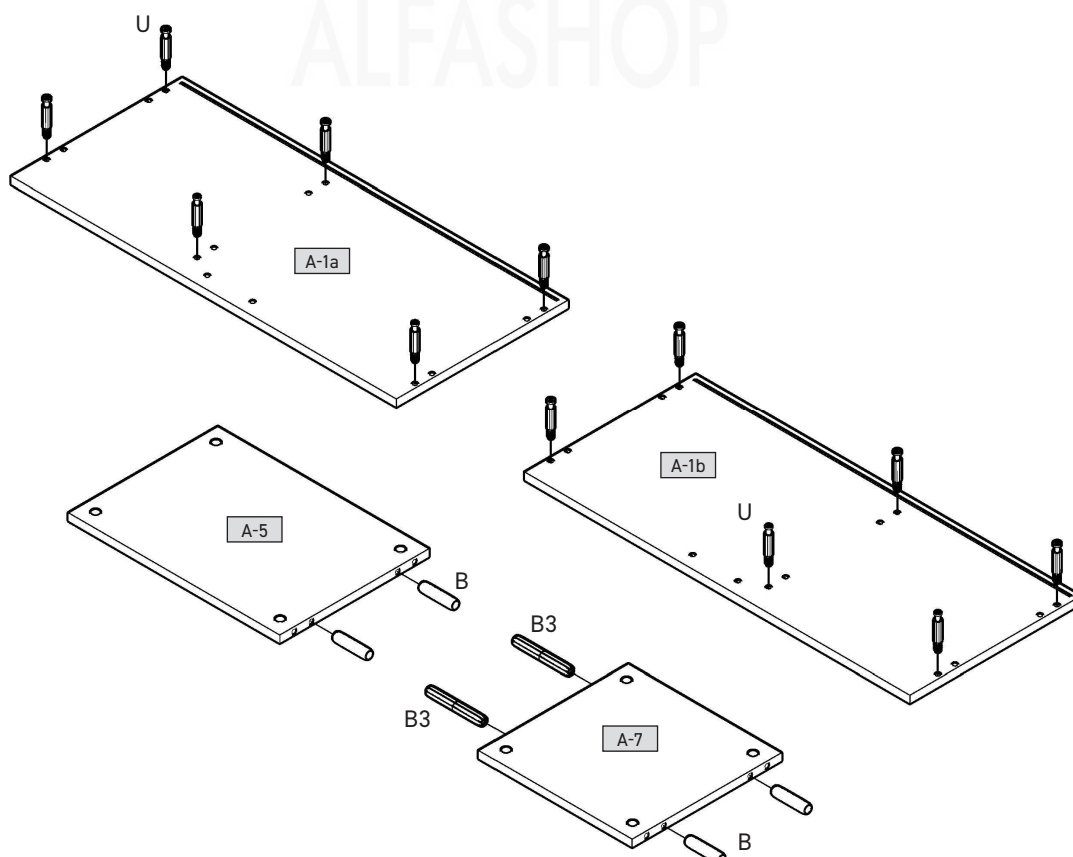
1



A=B

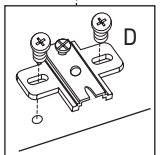
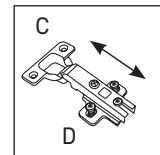
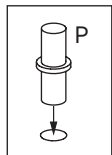
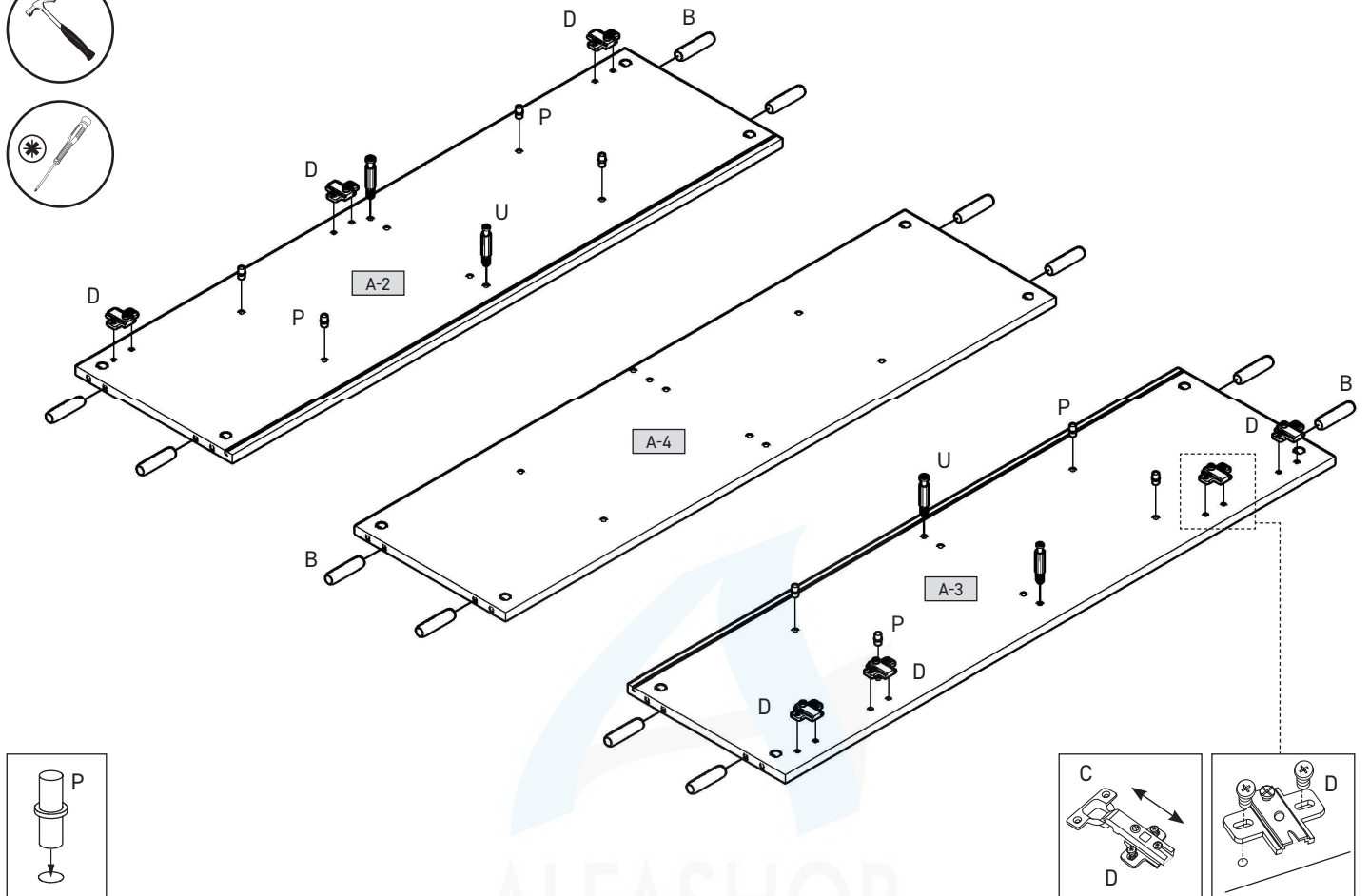
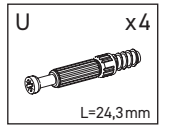
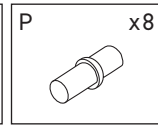
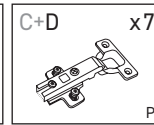
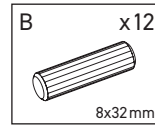


2

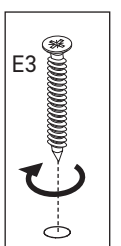
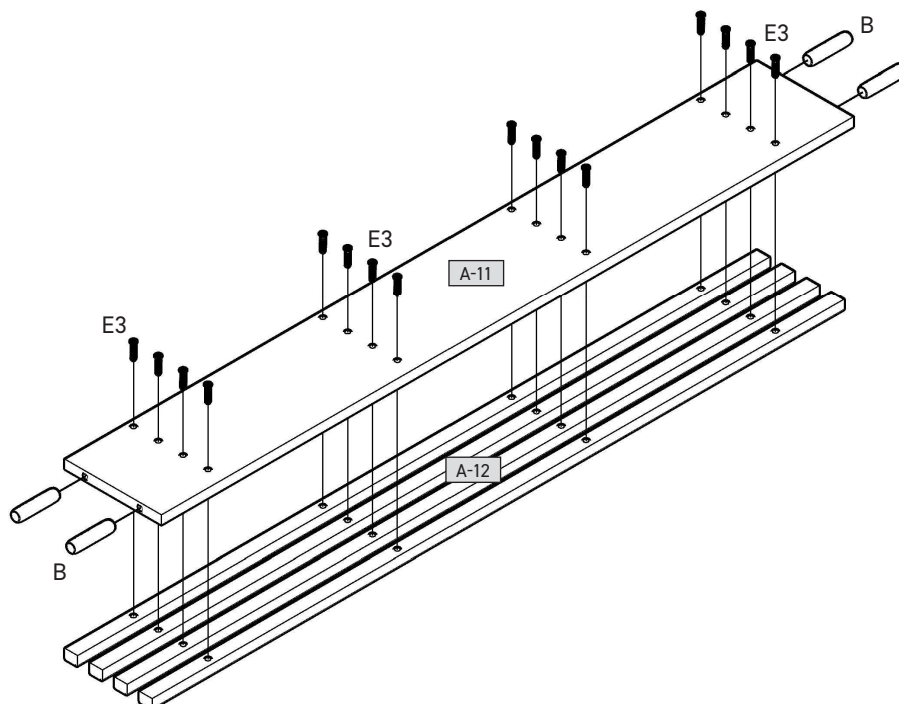
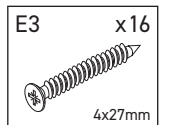
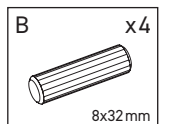




3

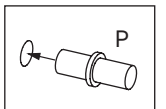
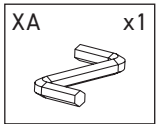
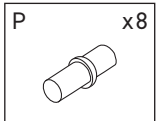
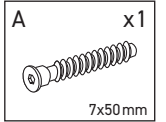
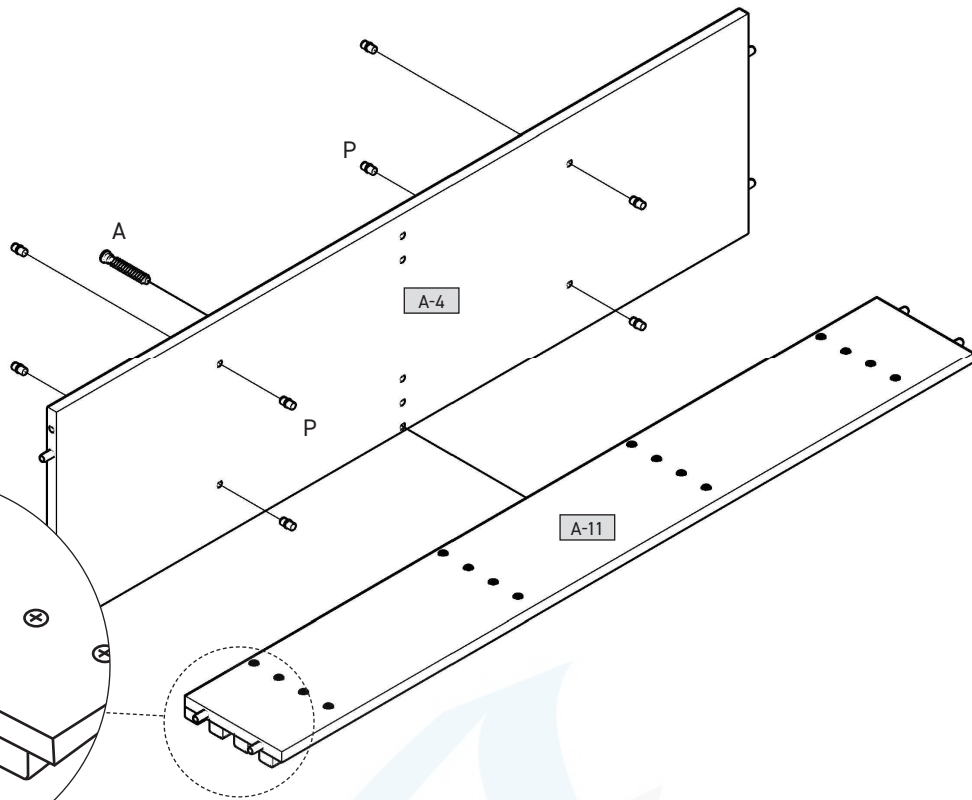
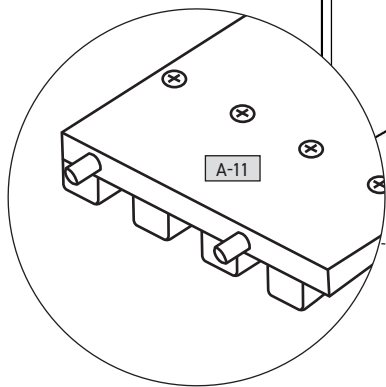
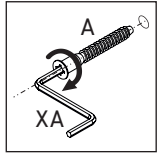


4

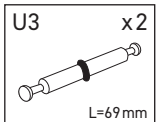
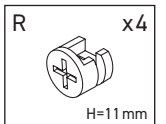
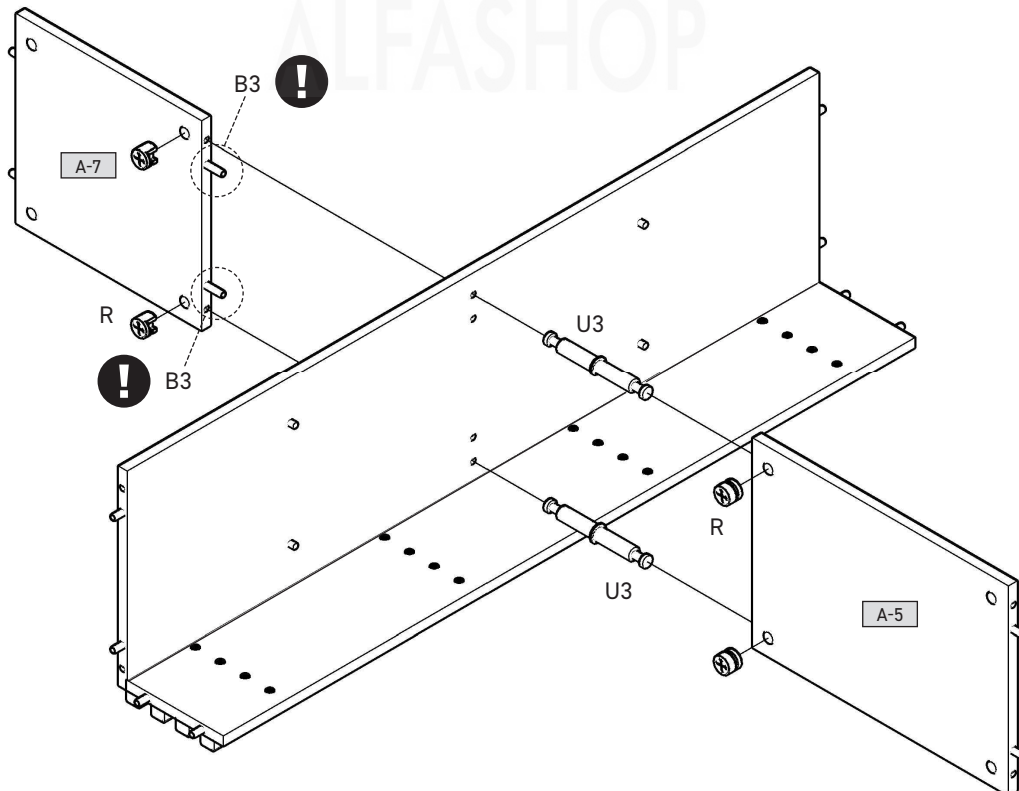
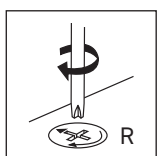
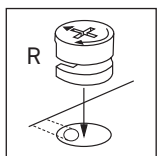


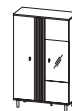


5

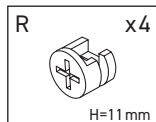


6



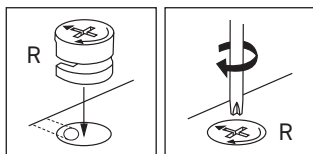
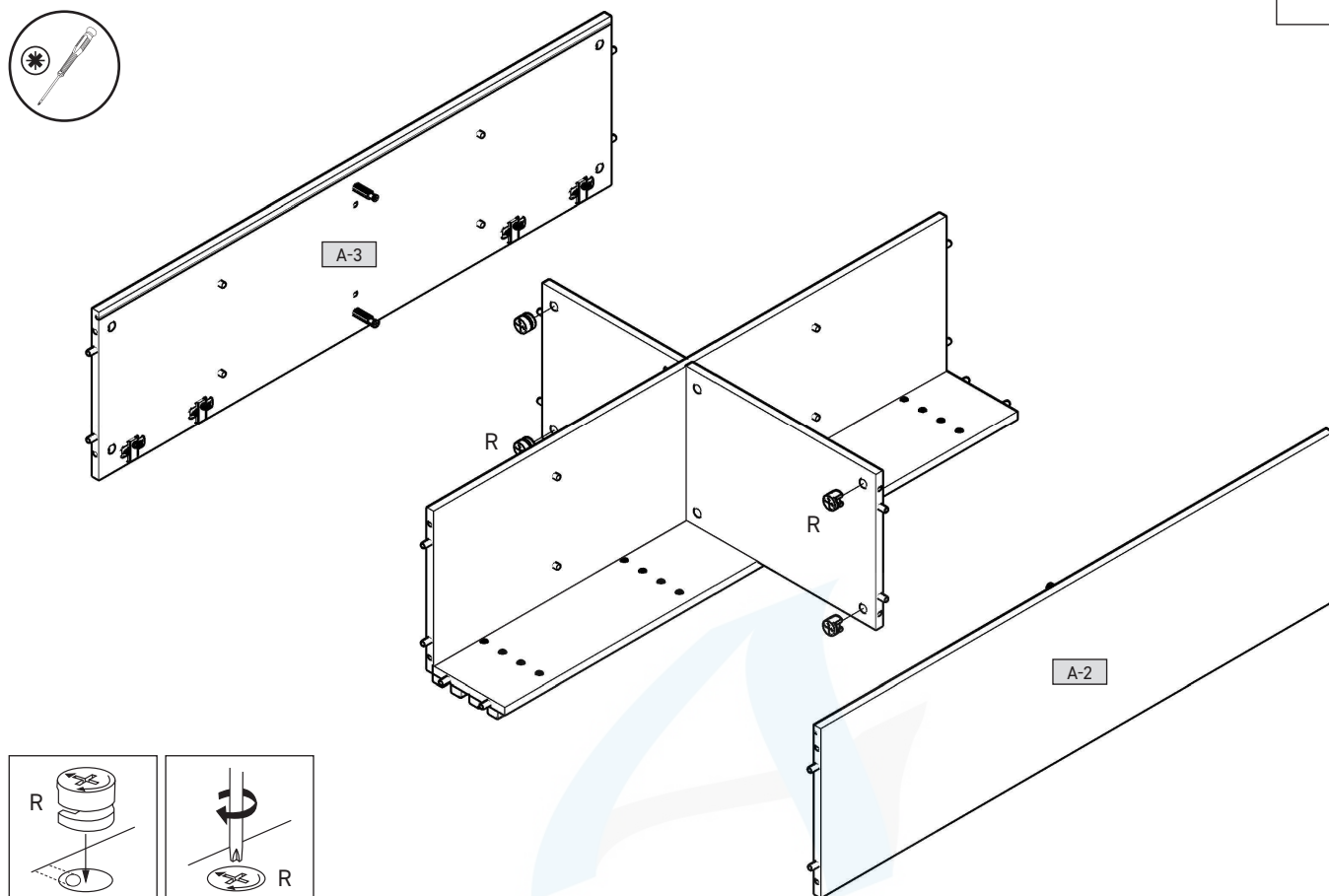


7

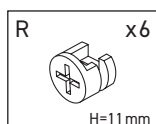


R x4

H=11mm

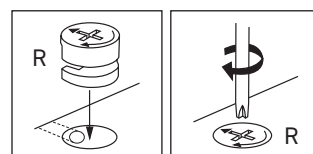
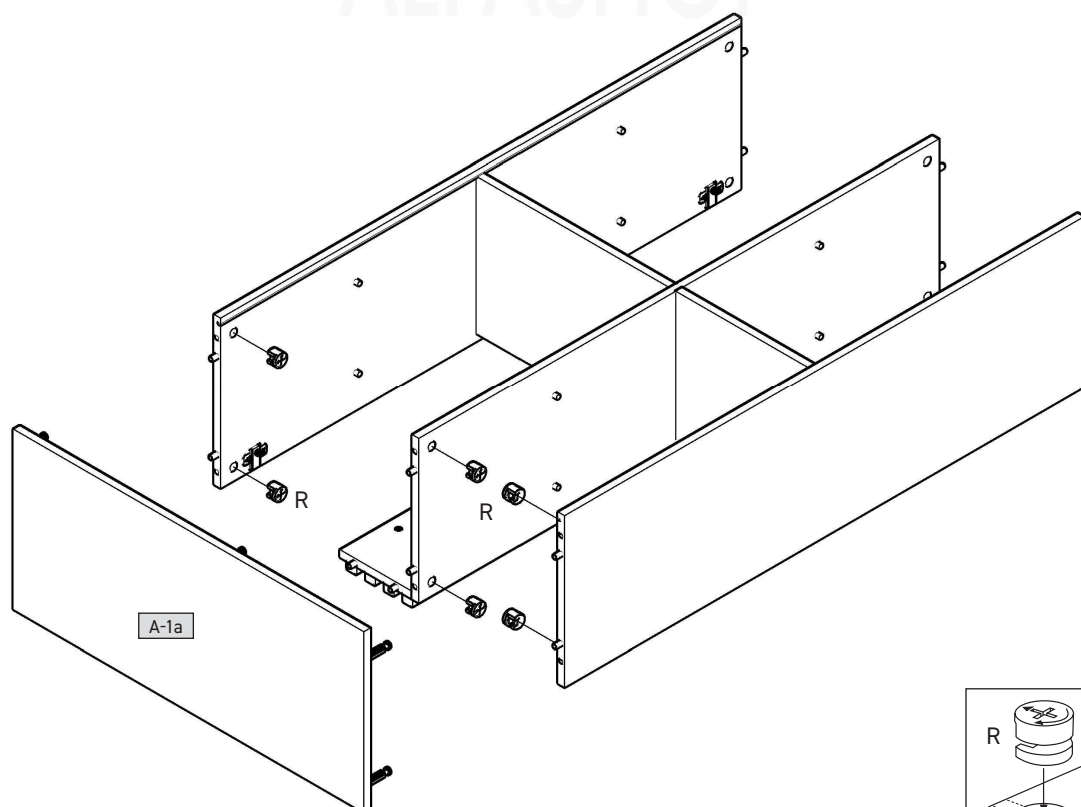


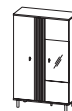
8



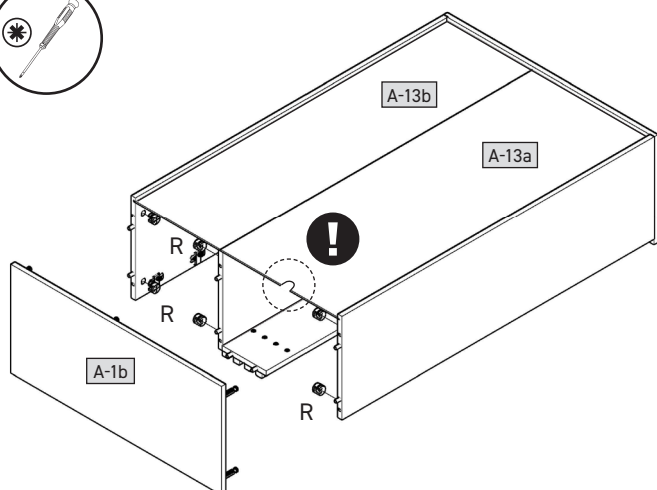
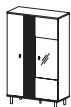
R x6

H=11mm

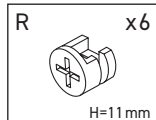
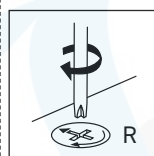
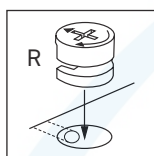
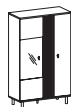




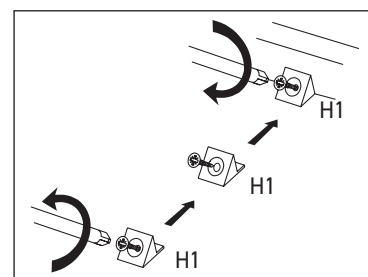
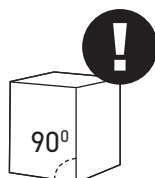
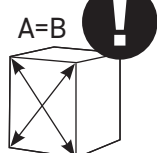
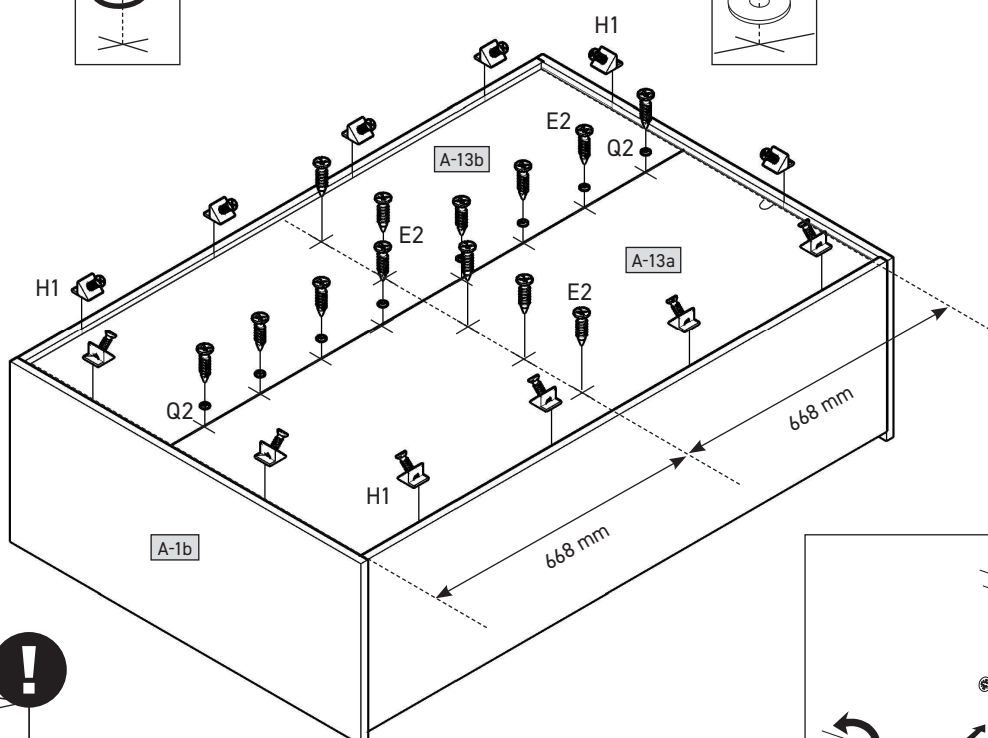
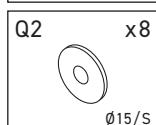
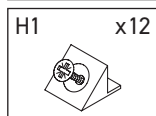
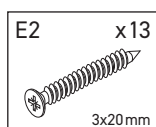
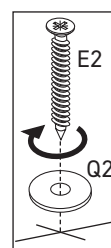
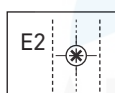
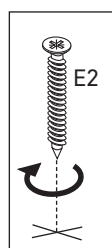
9 L

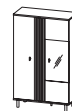


9 R

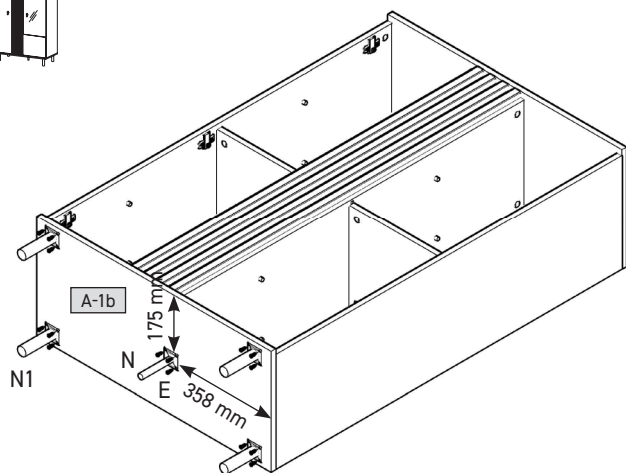
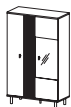


10

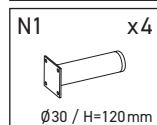
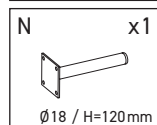
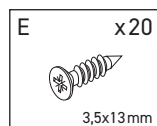
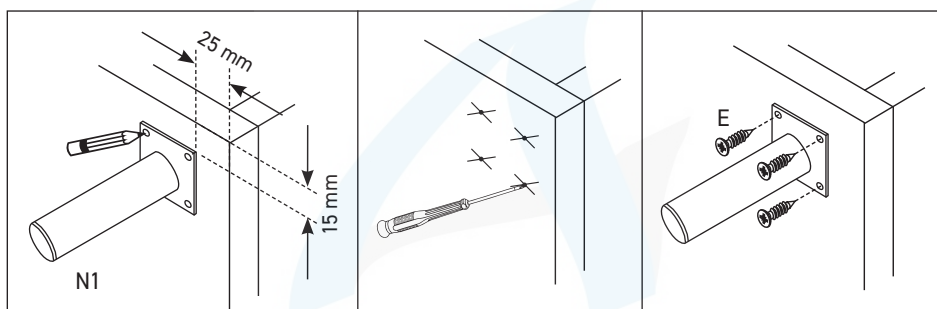
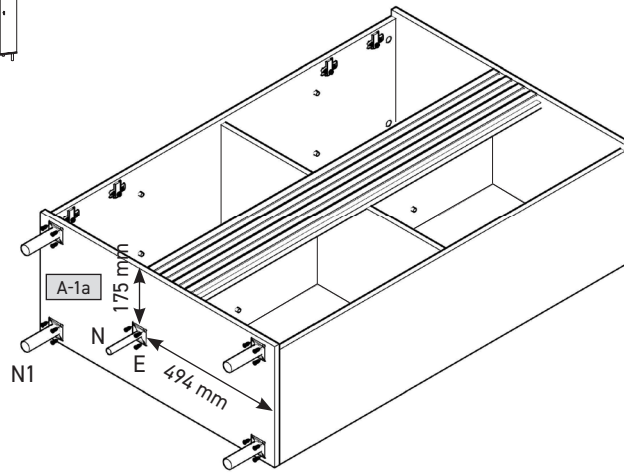
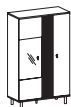




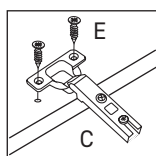
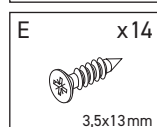
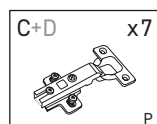
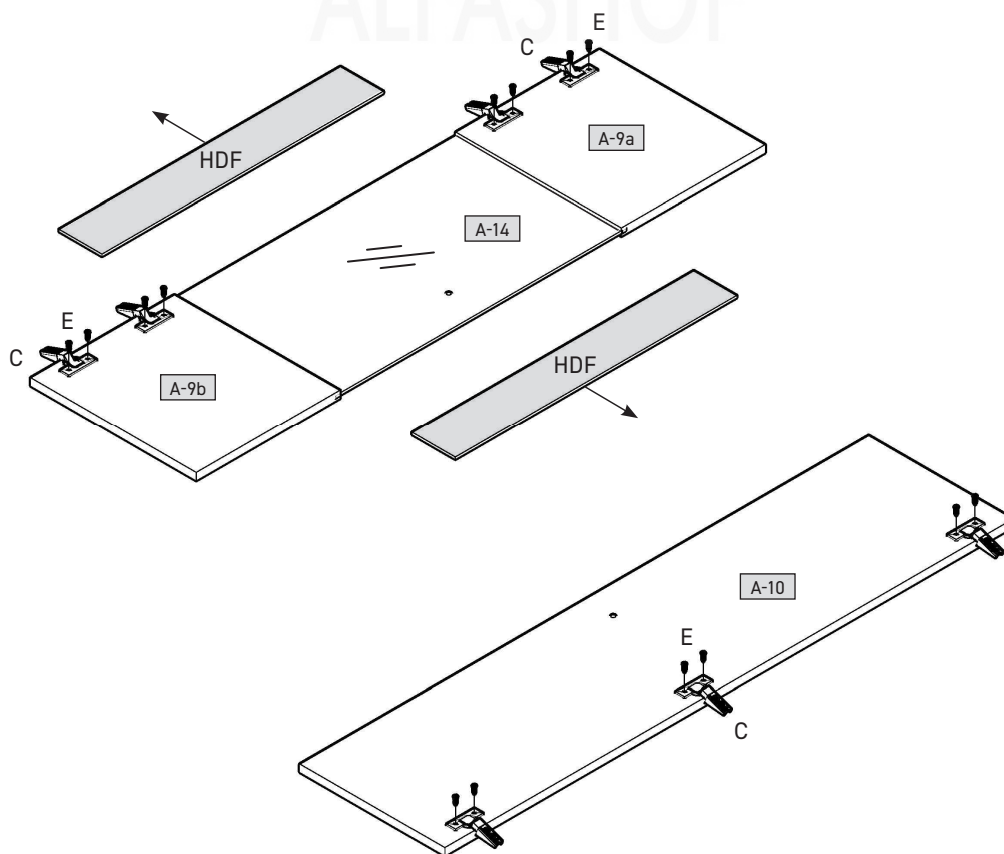
11 L

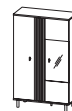


11 R

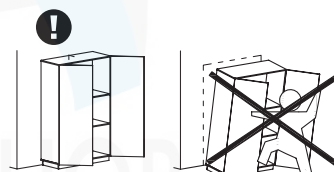
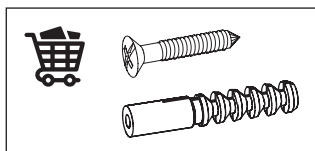
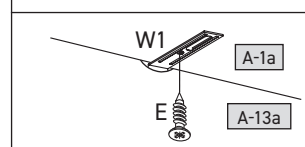
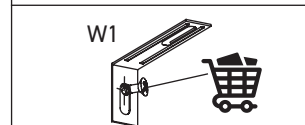
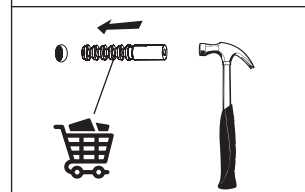
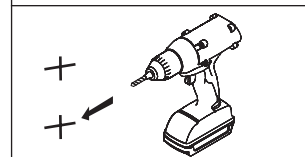
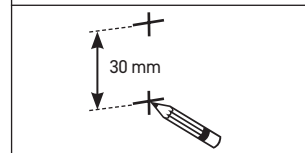
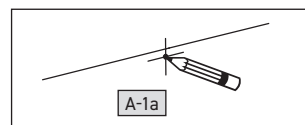
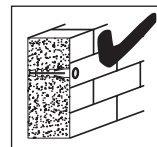
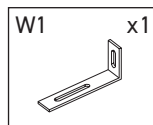
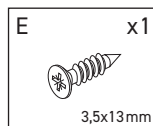
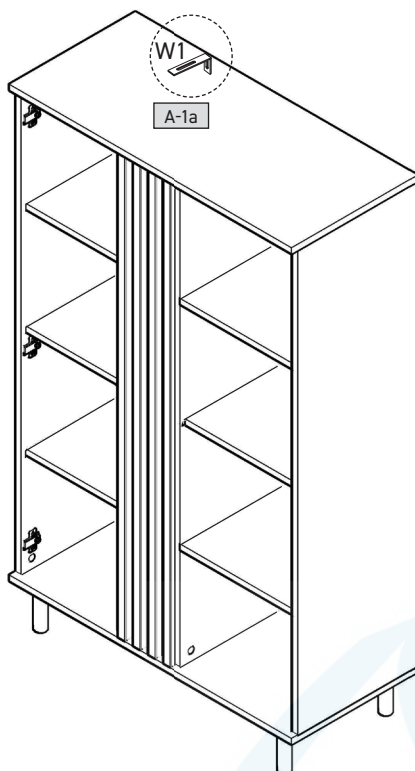
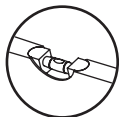


12

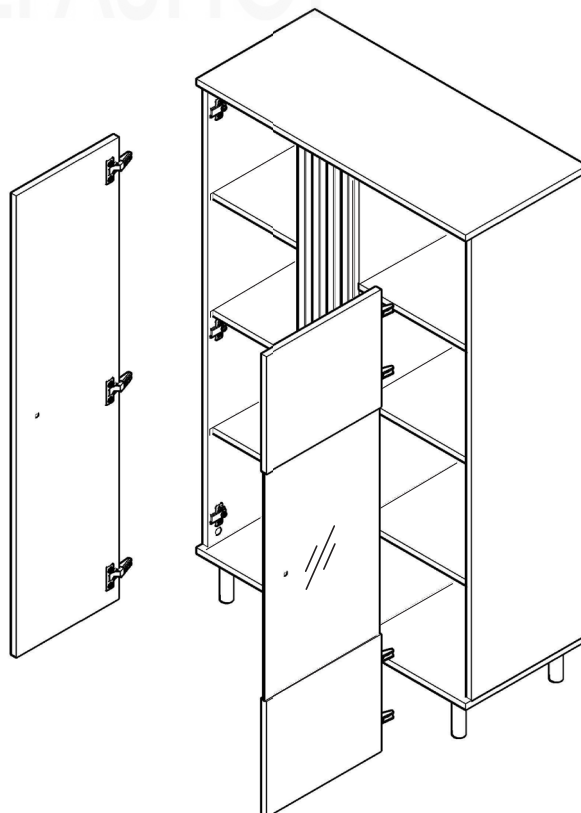




13



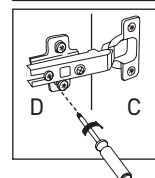
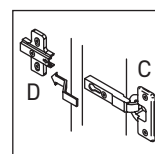
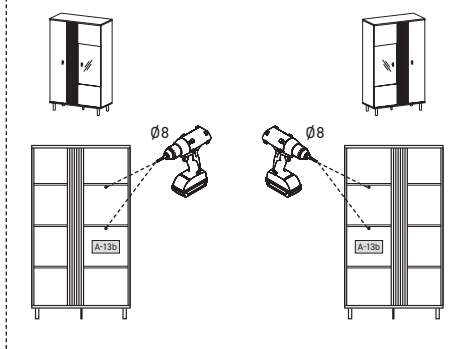
14

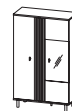


LED

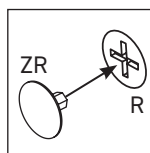
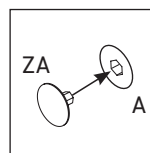
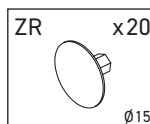
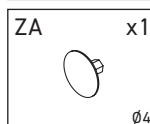
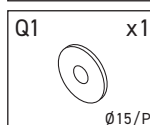
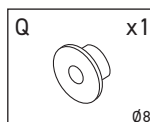
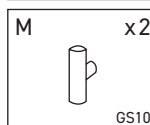
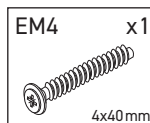
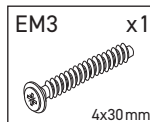
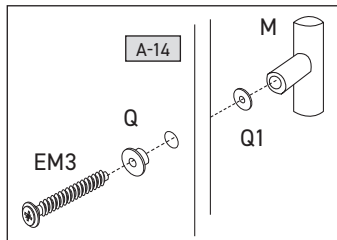
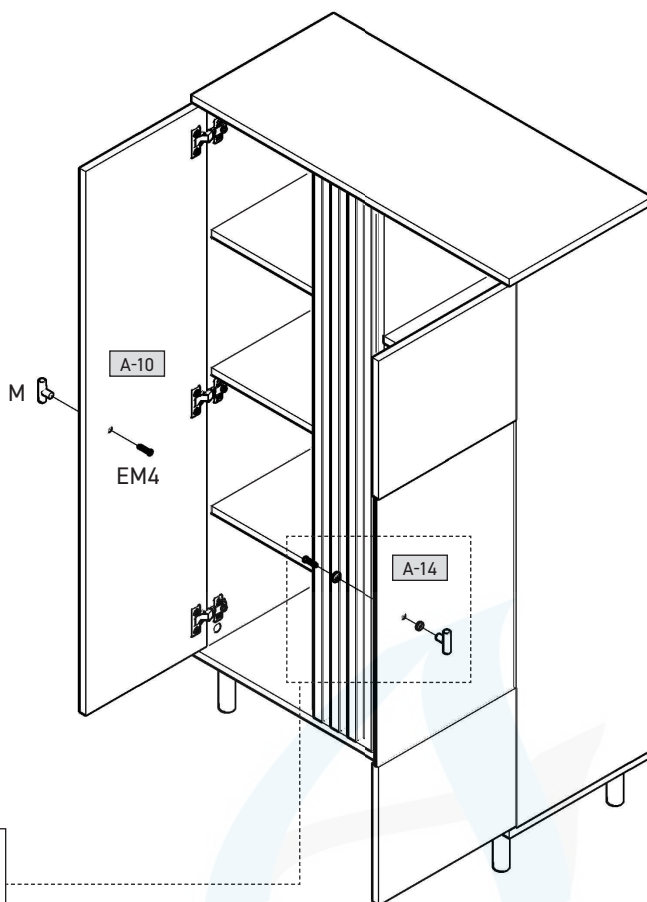
L

R

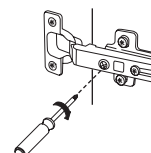
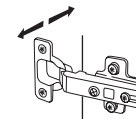
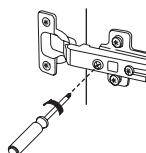
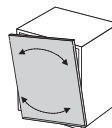
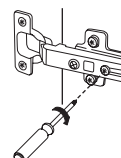
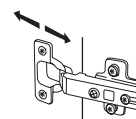
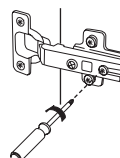
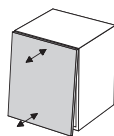
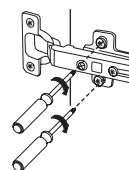
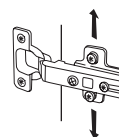
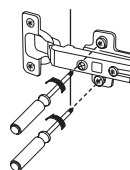
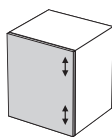
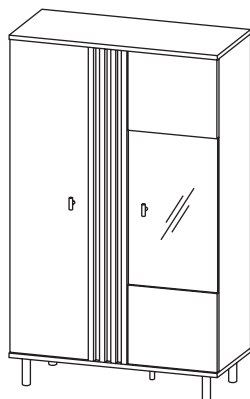


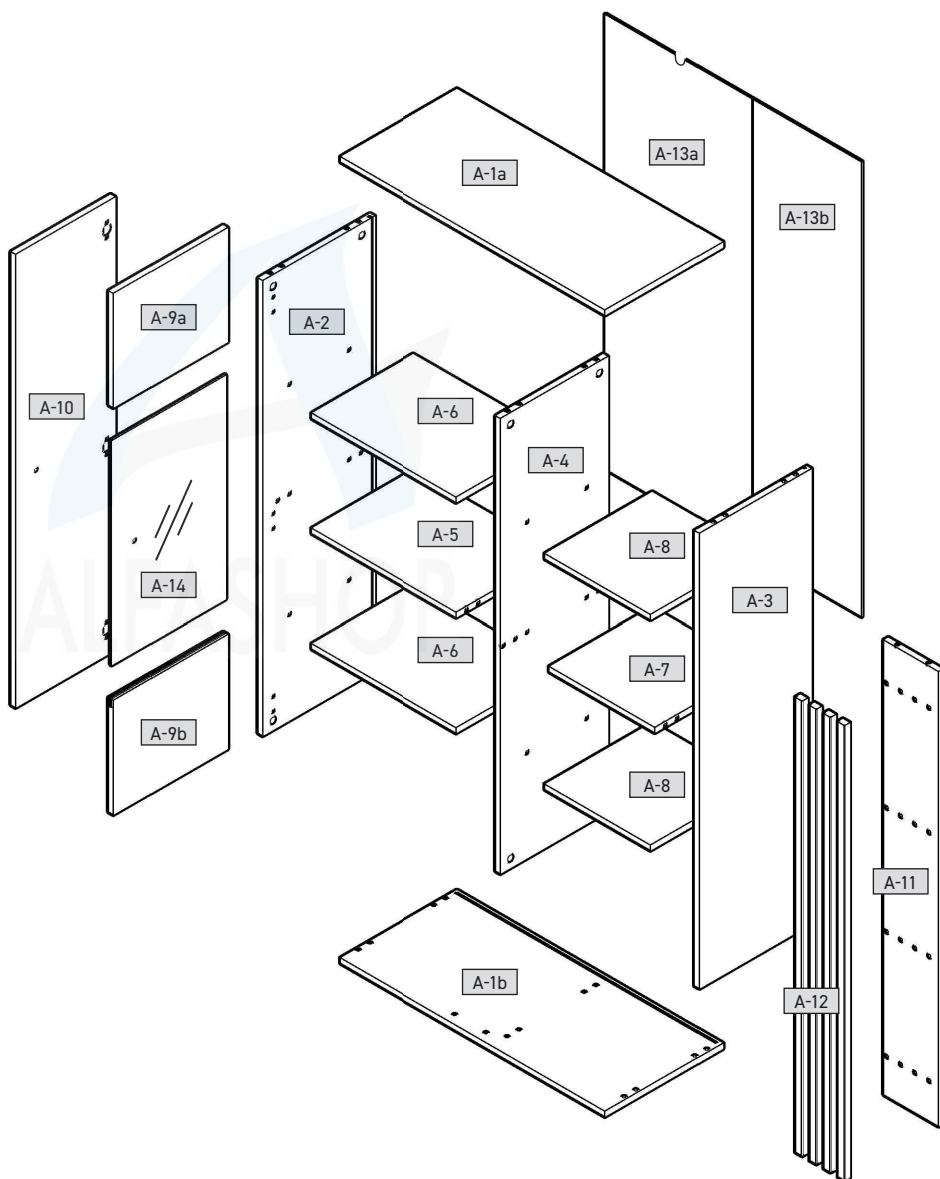
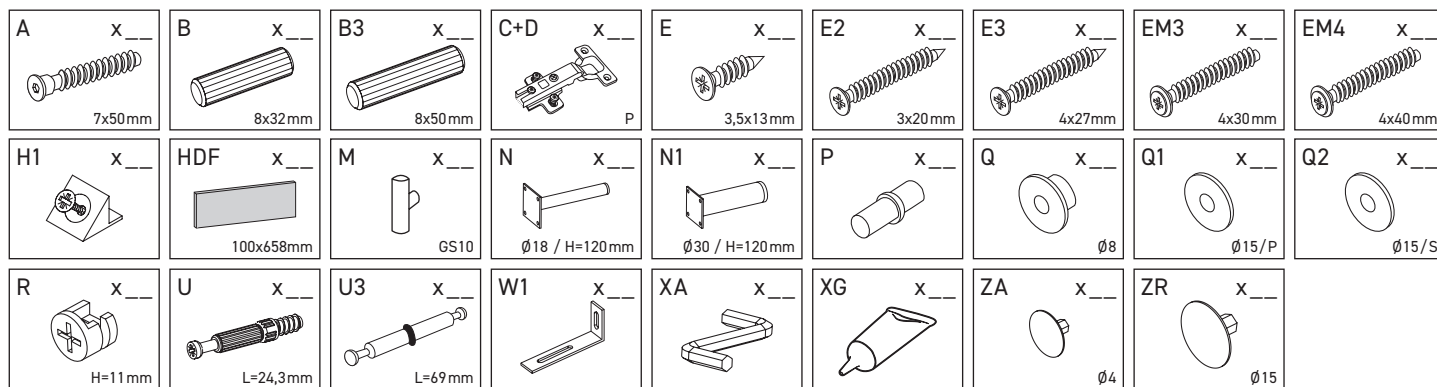


15

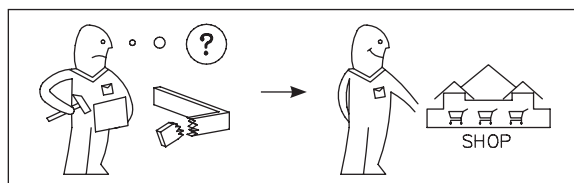
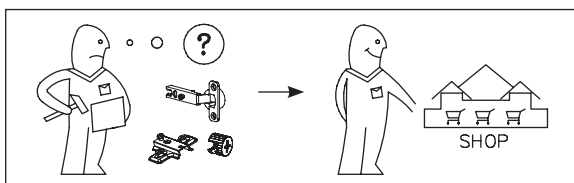
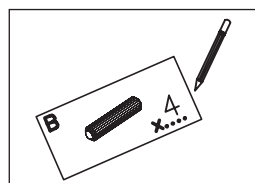


16





A-1a	901	400	16	x 1	1/1
A-1b	901	400	16	x 1	1/1
A-2	1336	380	16	x 1	1/1
A-3	1336	380	16	x 1	1/1
A-4	1336	365	16	x 1	1/1
A-5	494	349	16	x 1	1/1
A-6	494	349	16	x 2	1/1
A-7	358	349	16	x 1	1/1
A-8	358	364	16	x 2	1/1
A-9a	387	336	16	x 1	1/1
A-9b	387	336	16	x 1	1/1
A-10	1330	338	16	x 1	1/1
A-11	1336	186	16	x 1	1/1
A-12	1336	24	18	x 4	1/1
A-13a	509	1350	3	x 1	1/1
A-13b	372	1350	3	x 1	1/1
A-14	385	695	4	x 1	1/1



(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung von Gütern ist wie die Montage zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung. Hallen Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen – übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vollständig, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, Mkt. gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der Rückseite des Möbels angegeben. Bei Nichtbeachtung der Warnhinweise besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standstabilität zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochdruckoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochdruckoptik zu erhalten, sollen Sie • der Hochdruckoptik nach der Enttfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glareiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, sondern nur ein weiches, sauberes, saugfähiges Tuch verwenden. • keinen Dampfleiger verwenden. • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen. • Oberfläche auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the recommended fasteners. The installer is responsible for the correct installation of the furniture. The installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical items and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture! The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be readjusted/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have to be produced in accordance with the latest norms and standards in force in the country of origin (VDE (Association of German Electrical Engineers) CE and Mkt. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable material used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice! Our high glass surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. To maintain the valuable high gloss appearance, you should • expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to dry. • only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces. • Do not use any aggressive cleaners with additives. • Do not off the surfaces with a wet rag. • Do not use a steam cleaner. • Do not damage the surface with sharp objects. • Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team	(FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des livraisons n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel d' fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d' accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet. Les installations et le montage des éléments électriques et autres doivent être effectués par des spécialistes. Veuillez noter les descriptions et les poids des éléments dans les notices de montage. Le montage et la pose des articles d'électrification sont strictement l' affaire d'un personnel qualifié, d' un habilité. Veuillez observer les prescriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids maxi spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous ne sommes pas responsables en cas de surcharges causées par des enfants ou d' autres personnes, ou matériel divers ou provoqués par d' autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l' installation parfaite d' un câble et à l' horizontalité. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les régler/régler à nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont réalisées selon les normes et prescriptions en vigueur. Si le wattage max. n' est pas respecté, il existe un risque d' incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d' incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N' employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d' origine sont utilisés, nous n' assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film entièrement installable et que la poussière soit supprimée. Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez laisser durcir pendant une heure à l' air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur. Après la pose des éléments, couvrez les lampes et les ampoules pour le nettoyage des surfaces, utilisez uniquement un chiffon de coton humide et un peu de lave-vitre. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou d' agents agressifs comportant des additifs. Frotter les surfaces avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur. Ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire. Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits
(CZ) Vážení zákazníci, Jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (množinkou) a zděním. U závěsných prvků kontrolujte příslušné závo a použijte jen vhodné množinky. Každé nakupejte v odborných obchodech. Za upravení ve zděví je zodpovědný jen, kdo upravení montuje. Montáž a instalaci elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetíženi, které je způsobeno nábytkem s dřími, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku zaručku. Běžná údržba nábytku je zanedbána jen při postavení nábytku ve správné světlé bezdrátové místnosti. Důležité je pravidelné čištění, případně je ale nutné je znovu seřídit / nastavit podle místních podmínek. Všechny elektrické instalace jsou prováděny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz vědeckých a technických) CE, MM, Intenzita zárokov/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce zárokov/zdroje světla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattech hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí zárokov/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech zatažnout, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádění se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.	(NL) Geachte klant, Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigingslechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (pijl) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een specialzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur. De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding. Het gebruik van niet-goedgekeurde materialen kan tot schade aan het meubel leiden, door spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat. Zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk! Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften afgeleid / ingested! Alle elektrische installaties hebben te worden geproduceerd in overeenstemming met de laatste normen en voorschriften van VDE, CE, Mkt. Het vermogen van de lampen die te worden gebruikt, is aangegeven op de betreffende licht fitting. Indien het maximum aantal wattage niet wordt aangehouden, bestaat het risico van oververhitting. Het afdekken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden! Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangehaald om een duurzame stabiliteit te waarborgen! Gebruk geen schuurmiddelen! Wanneer gebruiksvoorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid. Opgelet instructie! Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermd door een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gedroogd en vrij is van stof. Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u • de hoogglanzende folie gedurende een uur in de ruimte te laten drogen. • een uur de tijd voor de verandering achterlaten in de omgevingslucht geven • voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glareinigerproduct. • geen scherp reinigingsmiddel met toevoegingen gebruiken. • Vrijf oppervlakken met een natte doek af. • Gebruik geen stoomreiniger. • Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen. • Stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestralen. We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel. De productontwikkelingsafdeling	(HU) Tisztelt Ügyfelünk! Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal köztí összeköttetés minőségétől függ. Fala szerelti egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak a szakkereskedelmi boltban szerezte, a rögzítéskor megfelelő tipkelt használjon. Végso soron a bútor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosrész cikkek szerelését és ellenőrzését csak a jópózt szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amutatóban szereplő súlyokhoz tartozó maximális terhelésért a bútorgyártó nem terheli felelősség. A bútor kifogásolhat működése csakis pontosan függvényében helyzetben garantált. Az aljok előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/gazítani őket. A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ábrákban megjelölten készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ábrákban megjelölten készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ábrákban megjelölten készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ábrákban megjelölten készültek. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys felet megválasztásához tegye a következőket: Hagya a fénys felet a védőfólia eltávolítása után egy órát kénytelen a helyiség levegőjében. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzető változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys feleleteket a kizárítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az érkekes fénys

(SK) Vážení zákazníci,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upravenie je a montáž je potrebná. Pri všetkých elektrických skrinách (váše nultvo a použítie na príslušné murivo bo určené množstvom zo stavebnín. V konečnom dôsledku je za upravenie na murive zodpovedný montér.

Montáž a pokládka elektrických materiálov a spotrebičov musí vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popis a údaje o hmotnosti a návale na montáž.

Dodržavajte uvedené údaje o maximálnej hmotnosti pri preťahovaní, ktoré môžu spôsobiť najmä sa dŕa, ľudia, materiál, alebo iné vplyvy - my, ako výrobca nábytku Bezpečná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolomom a vodovornom postavení. Dvere sú vopred nasadené. V prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážit/nastaviť

Všetky elektrické instalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Síta osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objímkach príslušných žiaroviek.

Pri neodstránení maximálnych Wattov vzniká na základe prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie telieso kvôli riziku požiaru! Elektrický zdroj, ktorý aj počas spoja zostáva, by sa mal, po 5 až 6 týždňoch dobiť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky!

Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávať zmeny, vymeniť diely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý ne zodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nároky na rúenie.

Upozornenie!

Leštené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou. Túto fóliu neodstraňujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte prachu. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, mali by ste leštenú fóliu po odstránení ochrannej fólie nechať na vzduchu približne jednu hodinu zatvorenú.

Pri čistení povrchu používajte len vlhkú bavlnenú utierku a jemný čistiaci prostriedok na čistenie skla.

Nepoužívajte žiadny ostrý čistiaci prostriedok s prídavnými látkami. Povrchy vydrhnite mokrú handrou. Nepoužívajte pamý čistič. Povrchy nepoškodzujte ostrými predmetmi. Povrchy v žiadnom prípade nevystavujte silnému snehému žiareniu.

Želáme vám veľa radosť s vašim novým nábytkom.

Váš vývoj výrobku

(RUS) Уважаемые клиенты!

Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежным материалом (дубелем) и стеной. Поэтому в случае с подвижными элементами мебели, которые несут нагрузку, мы рекомендуем использовать только подходящие дубели, которые предлагаются в специализированных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепек несет специалист, осуществляющий монтаж.

Монтаж и установку электрического оборудования следует изучать только в соответствии с инструкциями производителя. Подходите к установке и соединяйте в соответствии с рекомендациями производителя. Не используйте Пожароопасно, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, перегрузках, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производители мебели, ответственности не несем!

Не несем! Любые эксплуатационные характеристики мебели обесцениваются только в том случае, если мебель неправильно сорентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставляются отрегулируванными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий! Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и традициями. Рекомендуемую яркость освещения следует выбирать в соответствии с рекомендациями производителя. При несоблюдении ограничений по максимальной мощности освещения существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы!

Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы следует устанавливать в соответствии с рекомендациями производителя. Завершение монтажа для обеспечения долговечной надежной фиксации.

Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!

При несоблюдении инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применения иных материалов, не соответствующих требованиям производителя, производитель не несет ответственности за свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.

Обратите внимание!

Наша продукция с гарантией 5 лет. В течение этого периода мы несем ответственность за качество изготовления и материалы. Однако, если вы не будете следовать инструкциям по эксплуатации, мы не сможем гарантировать качество нашей продукции.

Мы не несем ответственности за повреждения, вызванные использованием нашей продукции в условиях, не предусмотренных инструкцией.

Мы не несем ответственности за повреждения, вызванные использованием нашей продукции в условиях, не предусмотренных инструкцией.

Мы не несем ответственности за повреждения, вызванные использованием нашей продукции в условиях, не предусмотренных инструкцией.

Мы не несем ответственности за повреждения, вызванные использованием нашей продукции в условиях, не предусмотренных инструкцией.

Мы не несем ответственности за повреждения, вызванные использованием нашей продукции в условиях, не предусмотренных инструкцией.

Мы не несем ответственности за повреждения, вызванные использованием нашей продукции в условиях, не предусмотренных инструкцией.

Мы не несем ответственности за повреждения, вызванные использованием нашей продукции в условиях, не предусмотренных инструкцией.

Мы не несем ответственности за повреждения, вызванные использованием нашей продукции в условиях, не предусмотренных инструкцией.

Мы не несем ответственности за повреждения, вызванные использованием нашей продукции в условиях, не предусмотренных инструкцией.

(SLO) Cijenjeni kupci,

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da dovršenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćivanje (mozdanki) i zida. Kod svih elemenata namještaja koji imaju funkciju klizanja, važno je pravilno izvršiti pričvršćivanje na strukturne točevine. Nazivaj montier je odgovoran za dovršenje na zidu.

Montažu i položenie elektro-sarika može izvršavati samo autorizirano situčno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvodač namještaja ne pružamo garanciju!

Bespojkoma funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovratne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokainih uvjeta!

Sve elektrické instalácie sú izvedené prema vriejedcom VDE, CE, MM-normama odnosno -propisima. Jedinica rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvodač namještaja ne pružamo garanciju!

Sve vijke kao i nosače spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako više promjene na proizvodima, izmjenite dijelove ili koristite potrošene materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, opada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

Naše visokoslojne površine so pri dobavi zašćene s folijom. Postavte jo na pohištivu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom.

Da bi održali dragocen izgled visokoga sjajla, morate visokoslojno folio po odstraniti zašćene folije eno uto dati na suho. Montažu i položenie elektro-sarika može izvršavati samo autorizirano situčno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu.

Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvodač namještaja ne pružamo garanciju!

Sve vijke kao i nosače spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako više promjene na proizvodima, izmjenite dijelove ili koristite potrošene materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, opada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

Naše visokoslojne površine so pri dobavi zašćene s folijom. Postavte jo na pohištivu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom.

Da bi održali dragocen izgled visokoga sjajla, morate visokoslojno folio po odstraniti zašćene folije eno uto dati na suho. Montažu i položenie elektro-sarika može izvršavati samo autorizirano situčno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu.

Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvodač namještaja ne pružamo garanciju!

Sve vijke kao i nosače spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako više promjene na proizvodima, izmjenite dijelove ili koristite potrošene materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, opada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

Naše visokoslojne površine so pri dobavi zašćene s folijom. Postavte jo na pohištivu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom.

Da bi održali dragocen izgled visokoga sjajla, morate visokoslojno folio po odstraniti zašćene folije eno uto dati na suho. Montažu i položenie elektro-sarika može izvršavati samo autorizirano situčno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu.

Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvodač namještaja ne pružamo garanciju!

Sve vijke kao i nosače spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako više promjene na proizvodima, izmjenite dijelove ili koristite potrošene materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, opada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

Naše visokoslojne površine so pri dobavi zašćene s folijom. Postavte jo na pohištivu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom.

TR	RU	CZ	SK	HU
Sevgili Müşterimiz, Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemenen yapılmış bir mobilya aldığınızda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ahşap mobilyalarınız küçük parçaları gibi ahşap dokusunu yansıtır, mobilyanızın her ayrı parçasının ayrı cökikliğinin bir parçasıdır. Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişimlikleri meydana gelebilirler. Genellikle parlaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır. Bu değişimlikler ahşap gibi doğal hammaddelerle yapılmış mobilyanızın normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanıma ilişkin bir bakım bakım ipuçları verecektir. Temel olarak: Mobilyanızın üzerine sıcak nesneler koymayın. Mumları mobilyanızın üzerine döğürdün koymayın. Döğülen sıvılar derhal bezle silin. Vidalarn ve bağlanti elemanlarını sıkı olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin. Doğal ahşap mobilyada ahşabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır. Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile ortadanlatılabilir. Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya diğererleli kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortama dahi sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin. Bu talimatları dikkatlice izleyin. Sunta mobilya malzemelerinin bakımı Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin. Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının: mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşağıdaki parçaları için; keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir; oyma tozu, gelliğün veya ovma sünger. Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek dercede güçü bir şekilde bozar; elektrik süpürgesi: Hortum ağızı ve fırçalar yüzeyi çizebilir; buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılarlar. Ürün Geliştirme Departmanı	Уважаемый покупатель! Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебель из натурального дерева, глянецую или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от породы дерева, а также от индивидуального оформления каждого предмета мебели. Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет. Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве. В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше. Основные правила: Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи. Пролитую жидкость вытирайте сразу же. Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов. Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса. От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, поначало также неимеюмо будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания. Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью. Основные правила: Покупая мебель, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства: микрофибровые салфетки или патчовые материалы. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность; остро действующие химикаты и чистящие средства с абразивным эффектом. Они также могут повредить поверхность; чистящий порошок, стальной пытанку или спрей. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению; пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность; пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины. С наилучшими пожеланиями, коллектив работников	Dragi klienti, vá muljímim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o fațetă cu luciu intens sau o fațetă zmată din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu micle pentru a specificul individual pentru fiecare piesă de mobilier. Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturarea culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul. Acestașă broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat. Reguli general valabile: Nu așezați pe mobila obiecte fierbinți. Nu amestecați lumânări direct pe mobilier. Stergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a șurinelor. Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanție a calității. Locurile de culoare deschisă de la roșii apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame. Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lăcuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Acesta miorosul dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet. Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime. Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă. Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele; substanțe chimice corosive, precum detergenze și solvenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele; praf de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor; aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele; pyлесос. Coptele și șettina pot poцарапать suprafețele; пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины. Departamentul dvs. de creație produse	Drágya kliens, köszönjük a Vásárlásért, függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútort egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsös a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyed megjelénést kölcsönöznek. A természetes fából készült bútort folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken – a bútor sötétebbé válik. Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak. A kézikönyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse. Általános utasítások: Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje lel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromája fa illata a minőség jele. A göcsősnél található világos foltokat a természetes anyagidelelele okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat. A fa-, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vizel, amibe egy kicsi ecet is rak. Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használna hessa referenciaként. Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozsdosító rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal. Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket: mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apro csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet ószezkarcolhatnak; erős vegyszerek, pl. szúrolószer tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy tönkre tehatí felületet; szúrolópor, fémzálas dörzsálvány vagy edény súrolószér. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges; porcsiszó. A cső és a kefék a felületet ószezkarcolhatják; gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat. A termékfejlesztők	Vázlati zákazneci. Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok, vyrobený z prírodného dreva s vysokolepkovým lepeným plochami alebo s matným lepeným plochami z plastov, všetky nábytky majú svoje osobitné špecifické vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Ez a faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsös a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyed megjelénést kölcsönöznek. A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken – a bútor sötétebbé válik. Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak. A kézikönyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse. Általános utasítások: Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje lel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromája fa illata a minőség jele. A göcsősnél található világos foltokat a természetes anyagidelelele okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat. A fa-, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vizel, amibe egy kicsi ecet is rak. Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használna hessa referenciaként. Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozsdosító rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal. Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket: mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apro csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet ószezkarcolhatnak; erős vegyszerek, pl. szúrolószer tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy tönkre tehatí felületet; szúrolópor, fémzálas dörzsálvány vagy edény súrolószér. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges; porcsiszó. A cső és a kefék a felületet ószezkarcolhatják; gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat. A termékfejlesztők